

UQARIIQHIMANIQ NIRUAQTAUYUMANIKKUT

Ilauniq hapkununga Taangaliqinikkut Illihaiyit Katimayit



ΔΓΔΔΔΔΔΔΔΔ ΔΔΔΔΔΔ
σρΔΔΔΔΔΔ ΔΔΔ ΔΔΔΔΔΔ ΔΔΔΔ
Imirlungnut Maligaryuaq
Niruarniit unalu Apirhuutit Mighaanut
Liquor Act Elections and Plebiscites
Loi sur les boissons alcoolisées
Élections et référendums

Tunilugu atiliurvikhaq Utiqtittiyingnut uvvaluunniit tiliyauhimagumut kinguagut Atanguyaq Niruaqtuliqyinit tunihikpat niruaqtittinirmut tilihidjutimik – 35 ubluit hivuagut Niruarnap Ubluani – tikillugu ublummaani 2:00 nunaliup ubluqhiutaitigut, 31 ubluit Niruarnap Ubluup hivuagut.

Uqariiyauti niruagakhauyumayumut titirarvikhaq tamainnut inungnut titiganngurniaqtuq unalu kinaliqqaaq qimilruyungnarluniuk.

Iliharungnaqtutit niruagakanngurnirmut hamani **Maliguarut Niruagakanut**. Maliguarut pilugu Utiqtittiyingnit uvvaluunniit Nunavunmi Niruaqtuliqiyinit qaritauyakkut hamani www.elections.nu.ca, uvvaluunniit talafuutikkut 1.800.267.4394.

Takupqaqtailinirmut Uqauhiq: Ilitturutit uqariiyauti niruagakhauyumayumut titirarvikhamiitut kititauttaqtut angiqtauhimaplutik Nunavunmi Niruaqtuliqinirmut Maligaryuakkut. Ilitturutit atuqtauniaqtut niruaqtittinirnut, niruaqtittiffaarnirnut unalu apirhuutit mighaanut niruaqtittinirnut kihimi. Apirhuutikhat hamunga apirittaqtut: Atanguyaq Takupqaqtailinirmut Havakti, Nunavunmi Niruaqtuliqiyikkut privacy@elections.nu.ca uvvaluunniit talafuurluni akiqaittuq 1.800.267.4394.



Aturlugu nunaiyautit niruaqtaunahuarnirmut uqariiyautit titiqhimangmat nalauttiyukkut.

Ilanga 1

- ☐ Titigtara atira unalu hivayautinut ilitturutiit;

Ilanga 2

- ☐ Titigtara atira niruarutip adjikhaanut atuqhugu ilitariyauhimayut uqauhiagut niruagamnik unalu nalaagut takukhauquyapkut niruarutimit. Nunavunmi Iltariyauhimayut Uqauhiit tapkuanguyut **Inuktitut, Qablunaatitut unalu Ui-Ui-titut; Qauyimayauli: Niruaqtuliqiyinut havaktiit ikayulimaittut titirniarlutit ilvit atingnit nalliangilluunniit uqauhitkut.**

Ilanga 3

- ☐ Atiliuqhimayara uqariiyauti;
- ☐ Tauktuktuq atiliuqhimayuuq uqariiyautimik.
- ☐ Iulummuuqhimayung naunaiqhungaluunniit uqariiyautimit hivuanit angiqtauhimayup inuup: **Utiqittiysi** titkuaqhimayaaluunniit, **Kamisina Iulummuuqtunut, Apiqhuiyiralaq, Tamainnut Inungnut Kamayi, uvvaluunniit Paliisi;**
- ☐ Angiqtauhimayuuq inuk, naunaiqhimaniagut hakpaani, atiliuqhimayaa uqariiyauti;

Ilanga 4

- ☐ Atiliuqhimayara adjikutaanga "Niruagakhauniaqtup Uqariiyautaa Akiligakhaqarninganut" titirvik;
- ☐ Tuniyara uqariiyauti niruagakhauyumanirmut Utiqtittiyimut hivuagut **2:00 pm (nunalip ikaarvia) 31 ubluit hivuat niruarnaup ubluanit.**

Niruagakhanngurungnaruvit unalu uqariiyauti niruagakhanngurumanirnut angiqtuquni Utiqtittiyimut, taimaa inungnut titigaa turaalirluni unalu kinaliqqaaq takuyungnrluniuk.

Niruagakhap Atinga: _____

Atiliurluni Niruagakhaq: X _____

NAUNAIQHINIQ NIRUAGAKHAUYUMALIMAIMMAT

Niruagakhaq niruagakhauyumalimaiqpqt piinnarialik kinguaguungittuq 5:00 ublummaami nunalip ubluqhiutaitigut 31 ubluit hivuagut niruarnap ubluanit ingmik tunilugu titigak niruagakhauyumalimaimmt. Titigak atiliuqtauhimayukhauyuq niruagkhamut unalu tauktuktiik malruungnut niruaqtiulutik kivgaqtuqtauvvingmit naunaiqhilitik niruagakhap titigak atiliurmagut.

Inuk niruagakhauyungnaqtuq Ilauniq hapkununga Taangaliqinikkut Illihaiyit Katimayiit kihimi atauhirmut nunalingmit. Tunihiguvit uqariiqhimayuq niruaqtauyumanikkutmit atauhiinaungittumit nunalingmut, niruaqakaulimaittutit niruarnamit.

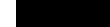
Atinga Niruagakhap:

Titigqakut Turaarutaa:

Titigaauhiyvin Naunaitkuta

Qaritauyatkut Turaarutaa:

1. TitiqhimaTTIARLUGU niruarutimut atqiumayumit ataaniitumut ilvit takukhauquyatkut niruarutimit.
2. Atiit titirlugu nalliagluunnit Nunavunmi Atuqtauyut Uqauhikkut unalu nalliak hivulliulugu kingulliulugu.
3. **Inuklut** atiit nunalingmit qauyimayauyuq atuquyauyuqused: Inuktituurlugu titiqhimalugu tamainit nunalingnit ilaulimaittut Kugluktuk unalu Iqaluktuuttiaq (s.1(2) *Inuit Uqauhingat Amirilugit Maligaryuaq*).
4. Titi**NNGILLUGIT** havayaqpit atingit, ilitaumayaudjutit hivuanittulluuniit (hapkua Mrs. uvvaluunniit Dr.).
5. Hivulliq atiqpit hivuanniitug atuquyauyuq unalu/uvvaluunniit atirititauttagtut atiit.

Atiit Atuqtauyuq Uqauhiq #1	Kingulliq Atiit,	hivulliq/ahiit atitit	
Atiit Atuqtauyuq Uqauhiq #2	Hivulliq Atiit,	hivulliq/ahiit atitit	

Niruarutimit titighimaniatut niruagakhat ABC-himalutik maliqlugu hivullig niruaqtait.

----- Uuktuuti-----

<i>FRANÇAIS, NOM</i>	
<i>ATIA, INUINNAQTUN</i>	

Jvvaluuniit

Δεδομένα, $\Delta\eta\lambda\omicron\varsigma$ NAME, ENGLISH	
NAME, ENGLISH	

Uvvalunniit

Atiit ilvit
takukhauquyakkut
niruarutimit titiqhimaluni
nalliagluunniit Nunavut
Atuqtait Uqauhikkut
UNALU niruaqtait ABC-
kut.



ILANA 3: Uqariiqlhimanig Niruaqtauyumanikkut

Uvanga, atiliuqhimayug ataani, uqariiyaqtunga niruagakhauniarama titigakmit. Iulummuuqtunga uvvaluunniit naunaiqtunga pititaulimainginnama Ilauniq hapkununga Taangaliqinikkut Illihaiyit Katimayit niruagakhaulunga niruarnami uvani nunalingmit _____ unalu piluaqhugu:

Atinga Nunaliq

- | | |
|---|--|
| ✓ Kanatamiutaayunga; | ✓ Pititaulimaingittunga ihumaga pidjutigibluq; |
| ✓ 18-nik ukiuqaqtunga Niruarnaup Ublunganit; | ✓ Itiqtauhimavvingmiingittunga unaluunniit mamiharvingmut; |
| ✓ Nunavunmi nunaqaqhimayunga atauhiq ukiumit Niruarnaup Ublunganit; | ✓ Niruaqtulirinirmut ihuinaarihimaLAITTUNGA naniliqqaaq Kanatamit ukiut tallimat ublumimi tikhugu hivuanit; unalu |
| ✓ Nunalingmiutaayunga niruagakhauvvigiyamnit; | ✓ Ilagiyaulimaittunga Kanatamit Maligaliurvigyuarmit unaluunniit Sanataungittunga uvvaluunniit maligaliuqtiungittunga maligaliurvingmit; |
| ✓ Niruaqtulirinirmut havaktiulimattunga; | |
| ✓ Itqaqtuiyungittunga nalliagnnulluunniit itqaqtuivvingmut, kihimi inungnut itqaqtuivvingmut; | |

X _____
Atiliurluni niruagakhaq

X _____
atiliurluni tautuktug atinga tautuktup turaarutaa tautuktup

Illummuuqtug (uvvaluunniit naunaiqtug) haamnit uvani nunalingmit _____, Nunavut, uvani _____ ublunganit _____, 20_____.
ubluq tatqiahiuti ukiuq

Atinga inuup ataniqtuqtauyup

Atinga inuup ataniqtuqtauyup

Kamisinaunira taiamaarniqatu

Utiqtittiya ☐ Tamainnut Inungnut Kamayug ☐ Illummuqtunut Kamisina ☐ Apirhuiyiralaq ☐ Paliisi ☐

TILITTURUTI: QAUYIMALUNI IQULUNI ILLUMMUUQHUNI/NAUNAIYAILUNI PIMMARIKKUT IHIINAAQTARNIUYUQ APIRHUIVINGMUAQTAULUNILU ITIQTUUYUNGNAQHUNILU MALIGHUGIT NUNAVUNMI NIRUAQTULIQINIRMUT MALIGARYUAQ UNALU IHIINAAQHIMAYUNIK NAUNAIQHIMAYUNIT.



**ILANGA 4a: Naunaipkutaq Niraugakhaungmat –
Nunavunmi Niruaqtuliyitkut Adjikutaanga**

**Naunaipkutaq Niraugakhaungmat Ilauniq hapkununga
Taangaliqinikkut Illihaiyit Katimayiit**
(titiqtauluni niruaqtuliriyi havaktimut titkuaqhimayainulluunniit)

_____ tuniyai uqariiyautinga niruagakhauniarami
Atinga Niruagakhap

niruarnirmi Ilauniq hapkununga Taangaliqinikkut Illihaiyit Katimayiit

_____ *Atinga Nunalip*
ublurmi: _____ / _____ / _____ hamani: _____
ukiuq tatqiqhiut ubluq nunaip tatqiqhiutaa

Uqariiyauti titiqhimaaniktuq niruagakhauniaqturlu

niruagakhautitauttaruminaqtut hamani niruarnami. Taimali naunaiqtara

_____ niruagakhaungmat niruarnami
Atinga Niruagakhap

Ilauniq hapkununga Taangaliqinikkut Illihaiyit Katimayiit hamani

_____ *Atinga Nunalip*



X _____
Atiliurluni Utiqtitti (titkuaqhimayailluunniit)

Nunavunmi Niruaqtuliyitkut Adjikutaanga



**ILANGA 4b: Naunaipkutaq Niraugakhaungmat –
Niruagakhap Adjikutaanga**

**Naunaipkutaq Niraugakhaungmat Ilauniq hapkununga
Taangaliqinikkut Illihaiyit Katimayiit**
(titiqtauluni niruaqtuliriyi havaktimut titkuaqhimayainulluunniit)

_____ tuniyai uqariiyautinga niruagakhauniarami
Atinga Niruagakhap

niruarnirmi Ilauniq hapkununga Taangaliqinikkut Illihaiyit Katimayiit

_____ *Atinga Nunalip*
ublurmi: _____ / _____ / _____ hamani: _____.
ukiuq tatqiqhiut ubluq nunaip tatqiqhiutaa

Uqariiyauti titiqhimaaniktuq niruagakhauniaqturlu

niruagakhautitauttaruminaqtut hamani niruarnami. Taimali naunaiqtara

_____ niruagakhaungmat niruarnami
Atinga Niruagakhap

Ilauniq hapkununga Taangaliqinikkut Illihaiyit Katimayiit hamani

_____ *Atinga Nunalip*



X _____
Atiliurluni Utiqtittiysi (titkuaqhimayailluunniit)

Niruagakhap Adjikutaanga


 Niruartaunahuarimut uqariiyauti
Anzjumavauvua

Utiqtittiyp ☒ Naunaiqhijutinga

Utiqtittiymut (uvvaluunniit tilihimayaanut)

- ☐ Pihimayara uqariiyauti niruagakhauyumayumut titirarvikhaq _____-mit
atinga niruaqtaunahuaqtup
- hivuani ublummaani 2:00 (nunalingmi ubluqhiutiatigut) ublurmit umingmat
niruagakhannguqtittinahuarniq.
- ☐ Naunaiyaqtunga niruagakhap iniqhimattiarmagit **Ilang 1**-mit **Ilanga 4**-mut.
- ☐ Titiqtara Ilanga 5 tinihimayara niruaqtaunahuaqtup adjikutaanganit naunaipkutip.

Sainnigluni Utiqtittiysi: X _____

Niruagakhauniarnahugiyaulimaittuq

Niruagakhauniarnahugiyaulimaittuq

Tunihiguma naunaipkutaq nirugakhauniarnahugiyaulimaimat (Titirarvikhaq 3.1)

- ☐ Angiqhimayara uqariiyauti nirugagakhauyumayumut titirarvikhaq _____
atinga niruaqtaunahuaqtup
- ihumablunga niruagakhanngurumadjutaa qinngiyauyarialik. Iniqtiqhimayunga *Naunaipkutaq Niruagakhauniarnahugiyaulimaittuq* titirarvingmit **(Titirarvikhaq 3.1)** unalu tuniyara adjikutaanganit taminnut niruagakhaq unalu Nunavunmi Niruaqtuliqiyit.

Sainnigluni Utiqtittiysi: X _____

Qinngiyauyuq Uqariiyauti

Qinngiyauyuq Uqariiyauti

Qinngigupku Niruagakhauyumayumut Titirarvikhaq (Titirarvikhaq 3.2)

- ☐ Iniqtiqhimayara *Qinngiyaukpat Uqariiyauti Niruagakhauyumayumut Titirarvikhaq (Titirarvikhaq 3.2)* unalu tuniyara adjikutaanganit taminnut _____ unalu Nunavunmi
atinga niruaqtaunahuaqtup

Uqariiyauti Niruagakhauyumayumut Titirarvikhaq qinngiyaukpat iniqtianikhimalaimmat, uqariiyauti niruagakhauyumagami nallaaguuliqtauluni, iniqtiqtauluni uvvaluunniit himmauhiqtauluni nutaamik umiqqaagtinnagu niruagakhanngurahuarimut angmaumayuq.

Sainnigluni Utiqtittiysi: X _____